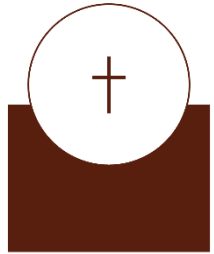




# ST. HALLVARD KIRKES SØNDAGSBLAD SØNDAG 7. JANUAR



## I dag: Familiemesse

*Herrens Dåp, år B, messeboken side 152*

1. lesning: Jes 55, 1-11  
Omkved: *Med glede skal dere øse vann av frelsens kilde.*
2. lesning: 1 Joh 5, 1-9  
Evangelium: Mark 1, 7-11



## Kollekt til Barne-missio

*HELLIGTREKONGERSFEST ETTER FAMILIEMESSEN*

**Kommende uke:** Mandag-fredag, messe kl. 18:00. Lesninger fra År II

<b>MANDAG</b> 8. jan	16:30	HaBaKo øver
	18:45	Grunnkurs i troen
<b>ONSDAG</b> 10. jan	11:00	Messe - Kontaktklubb
	16:00	Korøvelse - eritreisk gruppe speiderkjelleren
	18:30	Kirkekoret øver i menighetsalen
	19:00	Latvisk dansegruppe i lille sal
<b>TORS DAG</b> 11. jan	18:00	Legfransiskanerne i store sal
	18:30	Joseph-mennene i lille sal
<b>FREDAG</b> 12. jan	18:30	Menighetens julefest i store sal
<b>LØRDAG</b> 13. jan	10:00	Katekese 2.-8. klasse
	11:00	Messe
	13:00	Katekesemesse
	14:30	Messe på eritreisk
	17:30	Øvelse polsk katekese
	18:00	Eritreisk ungdom i speiderkjelleren
	18:00	Første søndagsmesse på norsk
	19:00	Første søndagsmesse på polsk
<b>SØNDAG</b> 14. jan	12:00	Konfirmantundervisning
	12:00	Eritreisk ungdom i speiderkjelleren

*2. søndag i det alminnelige kirkeår, år B, messeboken side (425)441 1 Sam 3, 3b-10.19; 1 Kor 6, 13c-15a.17-20; Joh 1, 35-42*

*Kommende søndag: 09:30 fromesse, 11 :00 høymesse, 13:00 messe på polsk, 14:30 messe på ukrainsk, 16:00 messe på engelsk, 19:00 messe på polsk, 13:30 messe, 18:00 messe på Holmlia*

# **HAR DU IKKE MELD DEG PÅ TIL JULEFEST 2018?**



**Du kan ennå rekke det! Send en  
e-post eller ring til  
menighetskontoret i dag!**

**Menighetens julefest finner sted fredag 12. januar 2018.  
Vi begynner med messe kl. 18:00 og fortsetter i  
menighetsalen.**

**Meld deg på til menighetskontoret på epost  
[oslo-st.hallvard@katolsk.no](mailto:oslo-st.hallvard@katolsk.no) eller på telefon 23303200.**

**Festen koster kr 250 pr. person som gjerne betales ved påmelding til  
konto 3000 22 49134.**

**Husk å merke innbetalingen med «Julefest 2018», og husk å skrive  
navnene på alle du ønsker å melde på til julefesten. Ta gjerne med  
gevinst til utlodningen! **Påmeldingsfrist 8. januar.****

## **7. januar 2018 åpner vi bokskapet.**

**Gro Skailand og Liv Guntvedt tar hovedansvar for  
driften, men de vil være takknemlige om noen melder  
seg til dem for å ta en bokskapvakt i ny og ne.**



## **21. januar - messefall på Nesodden**

**Søndag 21. januar blir det ikke feiret messe på Nesodden. Neste  
messe i Skoklefall kirke feires søndag 4. februar til vanlig tid.**

## **Gruppen for engelskspråklige katolikker fra Afrika**

**har hatt tilhold i St. Hallvard kirke med sine aktiviteter og sine  
faste messer kl 17:00 søndager og kl 19:00 onsdager. Gruppens  
prest, p. Godwin Adahada, er av biskop Eidsvig utnevnt til  
kapellan i St. Magnus menighet i Lillestrøm. I skrivende stund har  
vi ingen informasjon om gruppens aktivitet og fremtid i St.  
Hallvard. Vi ber derfor dere som er interessert gruppens aktiviteter  
om å følge med i søndagsblad og på nett. Vi meddeler oss så snart  
vi vet mer.**



## Maria som forbilde

Ved årets begynnelse trenger vi, som kristne på vår pilegrimsferd gjennom livet, å begynne på nytt ut fra kjernen. Vi trenger å legge bak oss fortidens byrder og å få en ny start ut fra det som virkelig

betyr noe. I dag [sitatet er fra høytiden for Guds hellig mor Maria] har vi foran oss utgangspunktet: Guds mor. For Maria er det som Gud ønsker at vi skal være, det han vil at hans Kirke skal være; en mor som er øm og enkel, fattig på materielle goder, men rik på kjærlighet, uten synd og forenet med Jesus, en som bevarer Gud i hjertet og sin neste i sitt liv.

Pave Frans, januar 2018

## Vi takker for kollekt fra jul og nyttår

### Søndag 24. desember

kr 1 695 fromesse  
kr 2 157 høymesse  
kr 2 016 messe på polsk  
kr 5 354 familiemesse 24.12  
kr 1 783 messe engelsk  
kr 617 messe på ukrainsk  
kr 966 messe på Holmlia  
kr 486 julenatt

### Juledag

kr 575 fromesse  
kr 4 118 høymesse  
kr 3 982 messe på polsk  
kr 447 messe på ukrainsk  
kr 1 303 messe engelsk

kr 801 kveldsmesse på polsk  
kr 2 261 messe på Nesodden

### 2. juledag – 26. desember

kr 926 norsk høymesse  
kr 2 109 polsk messe

### Lørdag 30. desember

kr 648 norsk lørdag kveld  
kr 207 polsk lørdag kveld

### Søndag 31. januar

kr 1 909 fromesse  
kr 3 281 høymesse  
kr 1 796 messe på polsk  
kr 2 078 messe engelsk  
kr 1 835 kveldsmesse på polsk  
kr 853 messe på Nesodden  
kr 1 811 messe på Holmlia

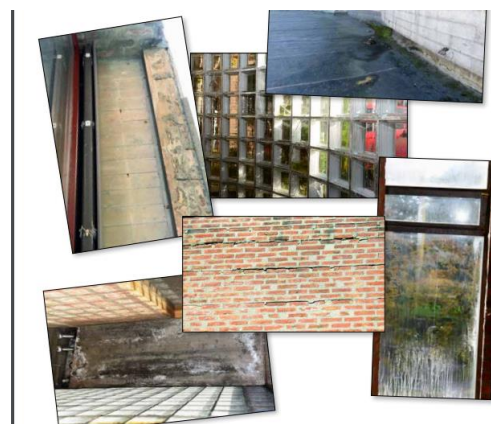
## NOTISER

- Menighetens julefest feires fredag 12. januar. Påmelding til menighetskontoret innen 8. januar.
- Kontaktklubben møtes hver onsdag etter messen kl. 11:00. Første gang etter nyttår er 10. januar
- Barnekoret HaBaKo har øvelse hver mandag kl. 17:30
- Husk at du kan vippse kollekt til «St. Hallvard menighet» eller nummer 12124.
- I følge Brannvesenets instruks må barnevogner ikke tas med inn i kirkerommet. De kan settes i gangen utenfor menighetslokalet eller utenfor kirken.
- Hvis du kommer med rullestol, som må med inn i kirken, ville det være en stor fordel om du kontakter menigheten på 23303200 for avtale. Da kan vi ta bort et par stoler slik at rullestolen kan få plass.



# Vedlikeholdsprosjekt

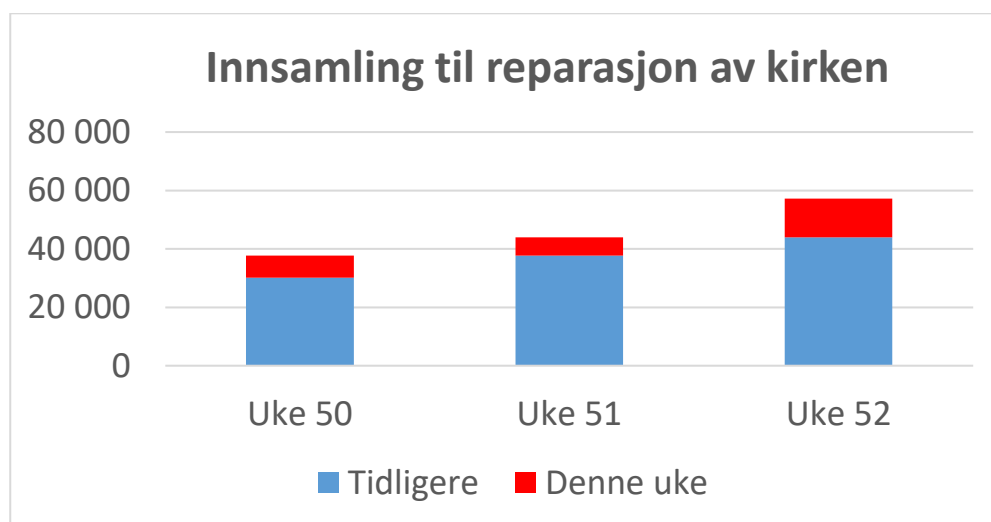
Som nevnt i siste nummer av menighetsbladet, Hallvardsvaka, trenger kirkebygget omfattende vedlikehold som vil koste omlag 15 millioner kroner. Menigheten har avsatt en stor andel av egenkapitalen – 9,2 millioner kroner – og søkt OKB og Bonifatiuswerk om støtte på 5 millioner kroner. Vi må selv stå for å samle inn de siste 800.000 kroner. Grafen viser hvor mye som har kommet inn hver av de siste tre ukene og den sammenlagte totalen.



*Oppdatering uke 52:* Prosjektet må vi dra fremover sammen og det kom inn **6.231** kroner i uke 51 og **7.550** kroner denne uken! Tidligere har det kommet det inn kr 37.670. Vi går nå inn i et nytt år. Bidra med en nyttårgave som gir kirkebygget vårt mange leveår til!

Ønsker du å bidra til at kirkebygget blir reparert, kan du gi din gave til konto **3000.22.49320**. Vennligst skriv «Kirkebyggvedlikehold» i tekstfeltet.

Hvis du ikke bruker nettbank, kan du bruke giroblanketten som står i siste nummer av Hallvardsvaka. Du finner også blanketten bak i kirken.



# Tilbud til familier, barn og unge

## Viktige datoer fremover:

7. januar:	Hellige tre kongers fest
13. januar:	Katekese for 2.-8. klasse
14. januar:	Konfirmantundervisning for 9. klasse
19. januar:	SHUL -samling
20. januar:	Polsk katekese <span style="color: red;">■</span>

## St. Hallvard ministrantlag

Har du lyst til å være ministrant i St. Hallvard kirke? Vil du være med å bistå presten under messefeiringen? Kontakt ministrantansvarlig Hung Ngoc Nguyen på mobil 41531615 eller epost [hung0047@gmail.com](mailto:hung0047@gmail.com)

## HaBaKo



Barnekoret er ansvarlig for å lede sangen i familiemessene første søndag i måneden. Øving kl. 17.30-18.30 hver mandag. Vil du være med? Kom! Har du spørsmål ta kontakt med: sr. Faustyna tlf. 23384411; mobil: 41252226 eller epost: [faustyna@stelisabeth.katolsk.no](mailto:faustyna@stelisabeth.katolsk.no)



## Katekese

Vi har **stengt påmelding til førstekommunion og konfirmasjon våren 2018. Alle andre barn tas i mot fortløpende. Ta kontakt om du ønsker å melde barnet ditt på, men har gått glipp av oppstart.** All informasjon i forbindelse med katekesen finnes på menighetens nettside [sthallvard.katolsk.no](http://sthallvard.katolsk.no)

Årets siste katekese er forbi og på siste katekese før jul lagde 2. og 3. klasse

kjempefine julelenker som nå har fått æren av å pryde juletreeet i menighetssalen 😊 Takk til alle barn og foreldre!



## SHUL - St. Hallvard Ungdomslag

Gjenoppliving av ungdomslaget! **Ungdommene bestemmer, foreldre ingen adgang!** Etter nyttår satser vi på å møtes 2 fredager i måneden. Vi møtes kl. 18.30 i menighetssalen, lager mat sammen, baker, spiser, ser på film osv og avslutter senest kl. 21.



PS: bli med i Facebook-gruppen vår for mer info, og følg med i søndagsbladet for datoer!



**Spørsmål? Kontakt katekesekoordinator og barne- og ungdomsarbeider på mail: [huyen.nguyen@katolsk.no](mailto:huyen.nguyen@katolsk.no)**

**Sunday 7 Jan:**      *The Baptism of the Lord (Year B)*

First reading:      Isaiah 55:1-11

Response:          You will draw water joyfully from  
the spring of salvation.

Second Reading:    John 5:1-9

Gospel:              Mark 1:7-11



Collections go to help poor bishoprics around the world, children in poor parishes and students of the priesthood in poor areas – barne-missio.

Children's Christmas party after Family Mass at 11.00am

Next Week: Monday - Friday Mass at 6pm (Norwegian) (readings from year II)

Mon 8 Jan            5.30pm    Family Choir practice  
                          6.45pm    Course in the Catholic Faith (Norwegian)

Wed 10 Jan         11.00am   Mass – Lunch Club meets after mass  
                          4.00pm    Choir practice - Eritrean group  
                          6.30pm    Choir practice - Norwegian

Thu 11 Jan         6.00pm    Lay Franciscans meeting

Fri 12 Jan          6.00pm    Mass followed by Parish Christmas Party

Sat 13 Jan          10.00am   Catechism for 2nd to 8th class pupils

11.00am    Mass  
1.00pm     Catechism Mass  
2.30pm     Mass (Eritrean)  
6.00pm     Eritrean youth group

Vigil masses      6.00pm (Norwegian); 7.00pm (Polish)

Sun 14 Jan          *Second Sunday in Ordinary Time (Year B)*

Samuel 3:3b-10, 19; Corinthians 6:13c-15a, 17-20; John 1:35-42  
12.00pm    Eritrean youth group

Mass times: 9.30am, 11.00am (high mass), 1.00pm (Polish), 2.30pm (Ukranian), 4.00pm (English), 6.00pm (Holmlia), 7.00pm (Polish)

### **Information for English-speaking Africans**

The Bishop has appointed Fr Godwin Adahada curate to St Magnus parish in Lillestrøm. As a result of this there will be no Sunday 5.00pm English mass in St Hallvard's until further notice. The 4.00pm English mass on Sundays will be said as usual. At the moment we do not have any information about the future of activities which have been offered to the English-speaking Africans' group in St Hallvard's church. As soon as we know more we will let you know. Meanwhile please check the Sunday bulletin and the parish webpage.

### **St Hallvard's Parish Christmas Party – Friday 12 January 2018**

We begin this traditional parish event with mass at 6.00pm before we move into the church hall for the party. If you wish to attend please give your name to the church office (e-post: [oslo-st.hallvard@katolsk.no](mailto:oslo-st.hallvard@katolsk.no) or tel: 23 30 32 00) before 8 January. Tickets cost kr 250, payment to account 3000 22 49134, marked with "Julefest 2018" and names of those wishing to attend. Small raffle prizes appreciated.

### **Papal Prayer Intentions – January 2018**

That Christians, and other religious minorities in Asian countries, may be able to practise their faith in full freedom.

# Niedziela 7 stycznia 2018

## 1 tydzień zwykły, Rok B, II Święto Chrztu Pańskiego



Pierwsze czytanie: Iz 55,1-11

Psalm: Będziecie czerpać ze źródeł zbawienia

Drugie czytanie: 1 J 5, 1-9

Ewangelia: Mk 1, 7-11

### W nadchodzącym tygodniu

Poniedziałek – Piątek msza św. po norwesku godz 18:00 (czytania cykl II)

<b>Poniedziałek</b> 8 stycznia	16:30	HaBaKo próba chóru dziecięcego
<b>Środa</b> 10 stycznia	11:00	Msza św. i spotkanie Kontaktklubb
<b>Czwartek</b> 11 stycznia	<b>18:30</b>	<b>Spotkanie mężczyzn Św. Józefa</b>
<b>Piątek</b> 12 stycznia	18:30	Zabawa świąteczna (Julefest)
	<b>19:00</b>	<b>Msza św. po polsku i adoracja</b>
<b>Sobota</b> 13 stycznia	18:00	Msza św. po norwesku
	<b>19:00</b>	<b>Msza św. po polsku</b>

### Niedziela 14 stycznia, Rok B, II

**Msze św.** 9:30, 11:00 (suma), **13:00 (po polsku)**, 14:30 (po ukraińsku) 16:00 (po angielsku),  
**19:00 (po polsku), 18:00 (Holmlia), 13:30 Nesodden**

Pierwsze czytanie: 1 Sm 3,3b-10,19

Psalm: (Ps 40 (39), 2ab i 4 ab. 7-8a. 8b-10 (R.:por 8a i 9a))

Drugie czytanie: 1 Kor 6, 13c-15a.17-20

Ewangelia: J1, 35-42

### Papieskie intencje na styczeń

**Intencja ewangelizacyjna:** Aby w krajach azjatyckich chrześcijanie, wraz z innymi mniejszościami religijnymi, mogli żyć swoją wiarą w pełnej wolności.

# Pavens bønneintensjon for januar

## Religiøse minoriteter i Asia

At kristne og andre religiøse minoriteter i asiatiske land må være i stand til å praktisere troen sin i full frihet.

\*\*\*\*\*

### St. Hallvard kirke

**Søndag:** kl 09:30 fromesse, kl 11:00 høymesse (*1. søndag i måneden familiemesse*),  
13:00 messe på polsk, 14:30 messe på ukrainsk, 16:00 messe på engelsk,  
19:00 messe på polsk.

**Mandag til fredag:** kl 18:00 messe – sakramenttilbedelse fra kl 17:15

**Onsdag:** kl 11:00 messe

**Fredag:** kl 19:00 messe og sakramenttilbedelse på polsk

**Lørdag:** kl 11:00 messe

kl 18:00 søndagsmesse på norsk

kl 19:00 søndagsmesse på polsk

**Holmlia messested (Holmlia kirke) hver søndag kl 18:00**

**Nesodden messested (Skoklefall kirke) 1. og 3. søndag i måneden kl 13:30**

**St. Elisabethsøstrene, Nordstrand: <http://www.stelisabeth.info/>**

Hverdager og lørdag messe kl 07:15

Søndag høymesse kl 09:00

---

## St. Hallvard kirke og menighet:

[Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no](mailto:Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no) - sogneprest

P. Piotr Gwizdź [xpg7@tlen.pl](mailto:xpg7@tlen.pl) - kapellan

[Myron.Kuspys@katolsk.no](mailto:Myron.Kuspys@katolsk.no) - kapellan

[goddyesmyke@gmail.com](mailto:goddyesmyke@gmail.com) (p. Godwin) engelsk-afrikansk sjelesorg

[Natanaela@StElisabeth.katolsk.no](mailto:Natanaela@StElisabeth.katolsk.no) - sr. Natanaela Hess- sakristan

Tlf: 23 30 32 00 mellom kl 09:00 – 15:00

Post: St. Hallvard Kirke, Enerhauggt. 4, 0651 Oslo

E-post: [Oslo-St.Hallvard@katolsk.no](mailto:Oslo-St.Hallvard@katolsk.no)

Nettside: <http://sthallvard.katolsk.no>

Facebook: <https://www.facebook.com/sthallvardkirke>

Bankkonto: 3000.22.49134- vipps til «St. Hallvard menighet» eller nummer 12124.

Den katolske kirkes nettsider: [www.katolsk.no](http://www.katolsk.no)

Menighetsrådets formann Darko Wakounig; [darkowakounig@yahoo.com](mailto:darkowakounig@yahoo.com)

